

Subject: Special Election Results: School Board Seat and 2023 Referendum

Dear BCCS Community,

As you know, Brooklyn Center Community Schools had two items on the ballot this fall. This message is to share with you the final results determined by Brooklyn Center residents in today's election.

- **Referendum Question 1, asking for a \$300 per student increase to the district's operating levy, was rejected.**
 - The levy was rejected 54.13% (190 votes) to 45.87% (161 votes) with 351 voters participating in the election.

- **Voters elected Janelle Collier to fill a vacancy on the school board for a term to be served from January 2024 - January 2027.**
 - Janelle Collier received 52.63% (170 votes) compared to her opponent, Mary O'Connor who received 46.13% (149 votes).

The final voting results from this election are unofficial until the Board of Independent School District No. 286 (Brooklyn Center), Minnesota will canvas the election results at the upcoming business meeting on Monday, November 13, 2023.

We are excited to welcome Janelle Collier to the school board and to serve with her during her upcoming term.

While the referendum results may not be the outcome we had hoped for this fall, making your voice heard in an election is important as it is your opportunity to have a say in the decisions that affect students in our community. Your vote is a powerful tool to help shape the future of BCCS and while many will be disappointed with the election outcome, we understand the importance of listening to the voices and needs of our constituents.

As always, we will continue to stand front and center for the young people we love and serve.

Sincerely,

Dr. Carly Baker, Superintendent

Resultados de las elecciones especiales: referéndum 2023 y escaño en la junta escolar

Estimada comunidad de BCCS:

Como ustedes saben, las Escuelas Comunitarias de Brooklyn Center (Brooklyn Center Community Schools, BCCS) tuvieron dos propuestas en la boleta electoral este otoño. Este mensaje es para compartir con ustedes los resultados finales que los residentes de Brooklyn Center determinaron en la elección de hoy.

- **Se rechazó la pregunta 1 del referéndum, que pedía un aumento de \$300 por estudiante en la recaudación operativa del distrito.**
 - Se rechazó la recaudación de 54.13% (190 votos) a 45.87% (161 votos) con una participación de 351 votantes en la elección.

- **Los votantes eligieron a Janelle Collier para llenar una vacante en la junta escolar para un período que se cumplirá de enero de 2024 a enero de 2027.**
 - Janelle Collier recibió 52.63% (170 votos) en comparación con su componente, Mary O'Connor, quien recibió 46.13% (149 votos).

Los resultados finales de la votación de esta elección no son oficiales hasta que la Junta del Distrito Escolar Independiente No. 286 (Brooklyn Center), Minnesota, haga el escrutinio de los resultados de la elección en la próxima reunión de trabajo el lunes, 13 de noviembre de 2023.

Estamos muy contentos de dar la bienvenida a Janelle Collier a la junta escolar y trabajar con ella durante su próximo período.

Si bien los resultados del referéndum pueden no ser los que esperábamos para este otoño, hacer oír su voz en una elección es importante, ya que es su oportunidad de opinar sobre las decisiones que afectan a los estudiantes en nuestra comunidad. Su voto es una herramienta poderosa para ayudar a dar forma al futuro de las Escuelas Comunitarias de Brooklyn Center (Brooklyn Center Community Schools, BCCS) y, aunque muchos estarán decepcionados con el resultado de las elecciones, entendemos la importancia de escuchar las voces y necesidades de nuestros electores.

Como siempre, vamos a seguir al servicio de los jóvenes que amamos y atendemos.

Atentamente,

Dra. Carly Baker, superintendente

Cov Kev Txiaiv Txim Ntawm Qhov Kev Xaiv Tsa Tshwj Xeeb: Qhov Kev Pov Npav Xyoo 2023 thiab Tus Neeg Tuav Txoj Hauj Lwm Ua Txwj Laus Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawm

Hawm Txog BCCS Cov Neeg,

Zoo li nej paub, Brooklyn Center Community Schools muaj ob qho nyob hauv daim npav coj los rau pej xeem txiaiv txim nyob rau lub caij nplooj ntoos zeeg ntawm no. Tsab xov ntawm no yog tsab xov uas peb npaj coj los qhia rau nej sawv daws hais tias saib cov pej xeem nyob hauv Brooklyn Center txiaiv txim li cas nyob hauv qhov kev xaiv tsa hnuv no.

- **Nqis Lus Nug 1 Hauv Cov Lus Uas Muab Rau Pej Xeem Pov Npav, cov pej xeem tsis muab lus pom zoo rau koog tsev kawm ntawv cov lus thov kom muab cov nyiaj khiav hauj lwm rau txhua txhua ib tug tub ntxhais kawm ntawv nce \$300.**
 - Cov neeg pov npav tsis muab lus pom zoo rau cov lus thov uas yog 54.13% (190 daim npav tsis pom zoo) tauj 45.87%% (161 daim npav pom zoo) ntawm 351 tus neeg uas tau mus pov npav nyob hauv qhov kev xaiv tsa.
- **Cov neeg pov npav tau xaiv Janelle Collier coj los ua tus neeg tuav txoj hauj lwm ua txwj laus saib xyuas tsev kawm ntawv uas tsis muaj neeg tuav tam sim no rau ntu sij hawm thaum Lub Ib Hlis 2024 - Lub Ib Hlis 2027.**
 - Janelle Collier tau 52.63% (170 daim npav pom zoo) thaum muab piv rau tus neeg nrog nws sib tw, Mary O'Connor uas tau 46.13% (149 daim npav pom zoo).

Cov kev txiaiv txim hauv txoj kev pov npav nyob hauv qhov kev xaiv tsa ntawm no yeej tseem tsis tau yog cov uas yuav muab coj mus siv mus txog thaum cov txwj laus Board of Independent School District No. 286 (Brooklyn Center), Minnesota yuav muab cov kev txiaiv txim ntawm qhov kev xaiv tsa coj los txheeb xyuas tag nyob rau ntawm lub rooj sib tham uas yuav muaj tom ntej no rau hnuv Monday, Lub Kaum Ib Hlis, Tim 13, 2023.

Peb yeej muaj lus zoo siab txais tos Janelle Collier los mus ua ib tus txwj laus saib xyuas tsev kawm ntawv thiab muaj lus zoo siab los mus khiav hauj lwm nrog nws nyob rau ntu sij hawm tom ntej no

Txawm hais tias qhov uas pej xeem tau txiaiv txim yeej tsis yog qhov uas peb tau cia siab rau lub caij nplooj ntoos zeeg ntawm no los, txoj kev mus tawm suab nyob hauv ib qhov kev xaiv tsa yeej tseem ceeb vim nws yeej yog ib lub cib fim rau los mus tawm suab nyob hauv cov kev txiaiv txim uas yuav muaj kev cuam tshuam rau cov tub ntxhais kawm ntawv nyob hauv peb lub zej lub zos. Koj daim npav yog ib yam muaj zog heev los mus pab kho BCCS mus rau yav tom ntej thiab txawm hais tias nws yuav muaj coob tus neeg chim siab rau qhov uas pej xeem tau txiaiv txim nyob hauv qhov kev xaiv tsa los, peb yeej nkag siab txog qhov tseem ceeb ntawm txoj kev mloog peb cov pej xeem lub suab thiab cov kev pab uas lawv xav kom muaj rau lawv siv.

Zoo ib yam li txhua zaus, peb yeej yuav sawv ntsug tom hauv ntej thiab hauv nruab nrab mus ntxiv los mus ua cov neeg sawv cev peb cov tub ntxhais hluas uas peb hlub tshua thiab pab.

Sau npe,

Dr. Carly Baker, Tus Thawj Tswj Hwm Ntawm Koog Tsev Kawm Ntawv

Natiijada Doorashada Gaarka ah: Aftida 2023 iyo Kursiga Guddida Dugsiga

Bulshada BCCS ee Qaaliga ah,

Sida aad la socotaan, Dugsiyada Bulshada ee Xarunta Brooklyn waxaa deyrtaan warqadda codbixinta ugu qornaa labo shey. Farriintani waxa ay tahay in la idin kula wadaago natiijada kama dambeysta ah ee ay go'aamiyeen dadka deegaanka Xarunta Brooklyn ee doorashada maanta.

- **Su'aasha Aftida 1aad, weydiinta in \$300 arday kasta lagu kordhiyo canshuurta hawlgelidda ee degmada, waa la diiday.**
 - Canshuur soo rogidda waxaa diiday 54.13% (190 oo cod) ilaa 45.87% (161 oo cod) iyadoo 351 oo codbixiyeyaal ah ay ka qeybqaateen doorashada.
- **Codbixiyeyaashu waxay Janelle Collier u doorteen inay buuxiso booska ka bannaan guddida dugsiga oo ay ku fadhineyso muddo xileedka Janaayo 2024 - Janaayo 2027.**
 - Janelle Collier waxay heshay 52.63% (170 oo cod) marka loo eego la tartamaheeda, Mary O'Connor oo heshay 46.13% (149 oo cod).

Natiijada codbixinta ee kama dambeysta ah ee doorashadan waa mid aan rasmi ahayn ilaa Guddida Dugsiga Madaxa-bannaan ee Degmada Lr. 286 (Xarunta Brooklyn), Minnesota ayaa natiijada rasmiga ee doorashada ka shaacin doonta kulanka ganacsi ee soo socda Isniinta, Nofeembar 13, 2023.

Waxaan ku faraxsanahay in aan Janelle Collier ku soo dhaweyno guddida iskuulka lana shaqeyno inta lagu jiro muddo xileedkeeda soo socdo.

Iyadoo natiijada aftida laga yaabo in aysan ka soo bixin natiijadi aan ka fileynay deyrtaan, in codkaaga lagu maqlo doorasho waa muhiim maadaama ay fursad kuu tahay in aad fikrad ka dhiibato go'aannada saameynaya ardayda bulshadeena. Codbixintaadu waa aalad awood badan oo gacan looga geysanayo qaabeynta mustaqbalka ee BCCS halka qaar badanina ay ka niyad jabi doonaan natiijada doorashada, waxaan fahamsanahay muhiimadda ay leedahay dhageysiga codadka iyo baahiyaha xubnaheena.

Sidi had iyo jeerba ay ahayd, waxaan sii wadi doonnaa inaan horey iyo dhexdaba u istaagno dhalinyarada aan jecel nahay una adeegno.

Salaan wacan,

Dr. Carly Baker, Kormeeraha Guud